



राजपत्र, हिमाचल प्रदेश (असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, वीरवार, 11 मई, 2006/21 वैशाख, 1928

हिमाचल प्रदेश सरकार

विधि विभाग

शिमला-171 002, 11 मई, 2006

संख्या एल०एल०आर०डी०(६)-९/२००६-लेज.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, भारत के संविधान के अनुच्छेद 200 के अधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए दिनांक 9-5-2006 को अनुमोदित मंत्रियों के वेतन

और भत्ता (हिमाचल प्रदेश) संशोधन विधेयक, 2006 (2006 का विधेयक संख्यांक 10) को वर्ष 2006 के अधिनियम संख्यांक 9 के रूप में संविधान के अनुच्छेद 348 (3) के अधीन उसके अंग्रेजी प्राधिकृत पाठ सहित हिमाचल प्रदेश राजपत्र (असाधारण) में प्रकाशित करते हैं।

आदेश द्वारा,

सुरेन्द्र सिंह ठाकुर,
प्रधान सचिव (विधि)।

2006 का अधिनियम संख्यांक 9

मंत्रियों के वेतन और भत्ता (हिमाचल प्रदेश) संशोधन अधिनियम, 2006

(राज्यपाल महोदय द्वारा तारीख 9 मई, 2006 को यथाअनुमोदित)

मंत्रियों के वेतन और भत्ता (हिमाचल प्रदेश) अधिनियम, 2000 (2000 का 11) का और संशोधन करने के लिए अधिनियम ।

भारत गणराज्य के सत्तावनवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो:—

1. इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम, मंत्रियों के वेतन और भत्ता (हिमाचल प्रदेश) संशोधन अधिनियम, 2006 है । संक्षिप्त नाम ।

2. मंत्रियों के वेतन और भत्ता (हिमाचल प्रदेश) अधिनियम, 2000 धारा 7 का संशोधन । धारा 7 का संशोधन ।

(क) “पत्नी या पति” तथा “अस्सी हजार” शब्दों के स्थान पर, जहां-जहां वे आते हैं, क्रमशः “कुटुम्ब” तथा “एक लाख” शब्द रखे जाएंगे; और

(ख) उप-धारा (1) में, चतुर्थ परन्तुक के पश्चात् निम्नलिखित स्पष्टीकरण अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:—

“स्पष्टीकरण.— इस उप-धारा के प्रयोजन के लिए पद “कुटुम्ब” से पति या पत्नी तथा उनके अविवाहित पुत्र और पुत्री (पुत्रियाँ) अभिप्रेत होगा तथा अविवाहित दत्तक पुत्र और पुत्री भी इसके अन्तर्गत हैं ।”।

AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

Act No. 9 of 2006

**THE SALARIES AND ALLOWANCES OF MINISTERS
(HIMACHAL PRADESH) AMENDMENT ACT, 2006**

(AS ASSENTED TO BY THE GOVERNOR ON 9TH MAY, 2006)

AN

ACT

further to amend the Salaries and Allowances of Ministers (Himachal Pradesh) Act, 2000 (Act No. 11 of 2000).

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Fifty – seventh Year of the Republic of India, as follows:—

Short title.

1. This Act may be called the Salaries and Allowances of Ministers (Himachal Pradesh) Amendment Act, 2006.

11 of

Amendment
of section
7.

2. In section 7 of the Salaries and Allowances of Ministers (Himachal Pradesh) Act, 2000,—

- (a) for the words “ spouse ” and “ eighty thousand ” , wherever these occur, the words “ family ” and “ one lac ” shall respectively be substituted ; and
- (b) in sub-section (1), after fourth proviso, the following Explanation shall be inserted, namely:—

“Explanation.— For the purpose of this sub-section, the expression “family” shall mean the spouse their unmarried son (s) and daughter (s) including unmarried adopted son and daughter.”.